

## I

(Akty, ktorých uverejnenie je povinné)

**NARIADENIE RADY (ES) č. 1353/2004**

**z 26. júla 2004,**

**ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 131/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach s ohľadom na Sudán**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

spoločná pozícia 2004/31/SZBP zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2004/510/SZBP dňa 10. júna 2004 poskytnutím dodatočnej výnimky na embargo pre operácie krízového manažmentu Africkej únie.

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva, najmä na jej články 60 a 301,

(3) Výnimka sa tiež vzťahuje na embargo na určitú finančnú a technickú pomoc. Nariadenie (ES) č. 131/2004 by sa preto malo podľa toho zmeniť a doplniť.

so zreteľom na Spoločnú pozíciu Rady č. 2004/510/SZBP z 10. júna 2004, ktorou sa mení a dopĺňa spoločná pozícia č. 2004/31/SZBP týkajúca sa uvalenia embarga na zbrane, muníciu a vojenské zariadenia pre Sudán<sup>(1)</sup>,

(4) Z dôvodu a zaistenia, aby táto výnimka nadobudla účinnosť čo možno najskôr, toto nariadenie by malo okamžite nadobudnúť účinnosť a malo by sa uplatňovať odo dňa, kedy bola prijatá spoločná pozícia 2004/510/SZBP,

so zreteľom na návrh predložený Komisiou,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

keďže:

**Článok 1**

Článok 4 nariadenia (ES) č. 131/2004 sa nahrádza takto:

(1) Spoločná pozícia Rady č. 2004/31/CFSP<sup>(2)</sup> uvaľuje embargo na zbrane, muníciu a vojenské zariadenia pre Sudán, vrátane zákazu poskytovania technickej a finančnej pomoci súvisiacej s vojenskými aktivitami v Sudáne. Zákaz poskytovania technickej a finančnej pomoci súvisiaci s vojenskými aktivitami sa vykonáva na úrovni spoločenstva nariadením (ES) č. 131/2004 o určitých reštriktívnych opatreniach s ohľadom na Sudán<sup>(3)</sup>.

**„Článok 4**

1. Odchylné od článkov 2 a 3, príslušné orgány členských štátov uvedené v prílohe môžu schváliť poskytovanie financovania a finančnej pomoci a technickej pomoci, ktorá sa vzťahuje na:

(2) So zreteľom na nedávny vývoj v Sudáne a danom regióne, vrátane podpisu Humanitárnej dohody o zastavení palby v konflikte v Darfure dňa 8. apríla, a so zreteľom na plánované nasadenie Komisie pre zastavenie palby v Sudáne vedenej Africkou úniou bola

a) nesmrtonosné vojenské zariadenia určené výhradne na humanitárne alebo ochranné použitie, alebo pre programy budovania inštitúcií Organizácie Spojených národov, Africkej únie, Európskej únie a spoločenstva;

b) materiál určený pre operácie krízového manažmentu Európskej únie a organizácie Spojených národov;

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 209, 11.6.2004, s. 28.

<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 6, 10.1.2004, s. 55. Spoločná pozícia zmenená a doplnená spoločnou pozíciou 2004/510/SZBP (Ú. v. EÚ L 209, 11.6.2004, s. 28)

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 21, 28.1.2004, s. 1.

c) zariadenie na odmiňovanie a materiál používaný pri odmiňovaní;

d) operácie krízového manažmentu Africkej únie, vrátane materiálu určeného pre takéto operácie.

2. Pre aktivity, ktoré sa už uskutočnili, sa neudelí žiadne povolenie“.

#### Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Uplatňuje sa od 10. júna 2004.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a je priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 26. júla 2004

za Radu  
predseda  
B. BOT